



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 25.7.2013
COM(2013) 557 final

**PARANDUSEELARVE PROJEKT NR 7
2013. AASTA ÜLDEELARVE**

TULUDE KOONDARVESTUS

**KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA
III jagu – Komisjon**

**PARANDUSEELARVE PROJEKT NR 7
2013. AASTA ÜLDEELARVE**

TULUDE KOONDARVESTUS

**KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA
III jagu – Komisjon**

Võttes arvesse:

- Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 314, koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoober 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju,¹ ja eriti selle artiklit 41,
- 12. detsembril 2012 vastuvõetud Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarvet²
- 4. juulil 2013 vastuvõetud paranduseelarve projekti nr 1/2013,
- 27. märtsil 2013 vastuvõetud paranduseelarve projekti nr 2/2013³,
- 15. aprillil 2013 vastuvõetud paranduseelarve projekti nr 3/2013⁴,
- 29. aprillil 2013 vastuvõetud paranduseelarve projekti nr 4/2013⁵,
- 2. mail 2013 vastuvõetud paranduseelarve projekti nr 5/2013⁶,
- 10. juulil 2013 vastuvõetud paranduseelarve projekti nr 6/2013⁷,

esitab Euroopa Komisjon eelarvepädevatele institutsioonidele 2013. aasta eelarve paranduseelarve projekti nr 7.

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUSE MUUDATUSED EELARVEJAGUDE KAUPA

Tulude ja kulude eelarvestuses eelarvejagude kaupa tehtavad muudatused on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil ((<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm>)). Teadmiseks on lisatud nende muudatuste ingliskeelne versioon, mis moodustab eelarve lisa.

¹ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.
² ELT L 66, 8.3.2013, lk 1.
³ COM(2013) 183.
⁴ COM(2013) 224.
⁵ COM(2013) 254.
⁶ COM(2013) 258.
⁷ COM(2013) 518.

1. SISSEJUHATUS

2013. aasta paranduseelarve projekt nr 7 hõlmab mitmeaastase finantsraamistiku alamrubriigis 1b kulukohustuste assigneeringute suurendamist 150 miljoni euro ulatuses. Selle eesmärk on lahendada teatavad probleemid, mis tulenevad aastate 2014–2020 mitmeaastase finantsraamistiku üle peetud läbirääkimiste lõpptulemusest ning mis mõjutavad Prantsusmaad, Itaaliat ja Hispaaniat. 27. ja 28. juunil 2013 toimunud Euroopa Ülemkogul leiti, et nimetatud küsimus tuleb lahendada eelarve raames.

Võttes arvesse praegust majanduskriisi ja andes oma panuse jõupingutusse, mis on vajalik töötusega, eriti noorte töötusega, vaesuse ja sotsiaalse tõrjutusega seotud olukorra lahendamiseks nimetatud liikmesriikides, leiab komisjon, et kõige asjakohasem viis nende aitamiseks on suurendada Euroopa Sotsiaalfondi vahendeid. Kuna kõik olemasolevad vahendid ELi eelarves on juba kulukohustustega kaetud, teeb komisjon ettepaneku suurendada 2013. aastaks nende kolme liikmesriigi Euroopa Sotsiaalfondi assigneeringuid. Kulukohustuste assigneeringute suurendamine 150 miljoni euro ulatuses kaetakse alamrubriigi 1b kulude ülemmääras tekkivast varust (16 miljonit eurot) ja paindlikkusinstrumendist (134 miljonit eurot), mille kasutuselevõtmine on ette nähtud konkreetset selle meetme tarbeks.

2. TÖÖTUS, EELKÕIGE NOORTE TÖÖTUS, NING SOTSIAALSE TÕRJUTUSEGA SEOTUD KONKREETSETE OLUKORDADE LAHENDAMINE ASJAOMASTES LIIKMESRIIKIDES

Esildatud summad lisatakse olemasolevatele Euroopa Sotsiaalfondi programmidele. Selleks et tagada 2013. aastaks kulukohustuste assigneeringute mõjususe ja hõlbustada programmide elluviimist, on komisjon arvestanud asjaomaste liikmesriikide suutlikkust kasutada neid vahendeid fondi kahe eesmärgi, s.t lähenemise ning piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive raames.

3. MITMEAASTASE FINANTSRAAMISTIKU KULUKOHUSTUSTE SUUREDAMINE ALAMRUBRIIGIS 1B

Alamrubriigi 1b kulukohustuste assigneeringute suurendamiseks taotletakse kokku 150 miljonit eurot, mis jaguneb järgmiselt:

Eelarverida	Alamrubriik 1b	Kulukohustused eurodes
04 02 17	Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Lähenemine	16 683 215
04 02 19	Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive	133 316 785
	Kokku	150 000 000

Jaotust kahe eelarverea vahel võidakse kohandada vastavalt vajadustele.

Vastavalt struktuurifondide makse-eeskirjadele seotakse kõik programmi maksetaotlused asjaomase fondi varaseimate avatud kulukohustustega. Seepärast puudub 2013. aastal nende täiendavate kulukohustuste puhul vajadus täiendavate maksete järele.

4. KOONDTABEL FINANTSRAAMISTIKU RUBRIIKIDE KAUPA

Finantsraamistiku rubriik/alamrubriik	2013. aasta muudetud finantsraamistik		2013. aasta eelarvega (sh PE nr 1 ja PEP nr 2–6/2013)		PEP nr 7/2013		2013. aasta eelarvega (sh PE nr 1 ja PEP nr 2–7//2013)	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1. JÄTKUSUUTLIK KASV								
1a. Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks	15 670 000 000		16 168 150 291	12 886 628 095			16 168 150 291	12 886 628 095
<i>Varu</i>			<i>1 849 709</i>				<i>1 849 709</i>	
1b. Ühtekuuluvus majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks	54 974 000 000		54 958 049 037	56 349 544 736	150 000 000		55 108 049 037	56 349 544 736
<i>Varu⁸</i>			<i>15 950 963</i>				<i>0</i>	
Vahesumma	70 644 000 000		71 126 199 328	69 236 172 831	150 000 000		71 276 199 328	69 236 172 831
<i>Varu⁹</i>			<i>17 800 672</i>				<i>1 849 709</i>	
2. LOODUSVARADE KAITSE JA MAJANDAMINE								
mildest: turuga seotud kulud ja otsetoetused	48 574 000 000		43 956 548 610	43 934 188 711			43 956 548 610	43 934 188 711
Vahesumma	61 289 000 000		60 159 241 416	58 095 492 961			60 159 241 416	58 095 492 961
<i>Varu</i>			<i>1 129 758 584</i>				<i>1 129 758 584</i>	
3. KODAKONDSUS, VABADUS, TURVALISUS JA ÕIGUS								
3a. Vabadus, turvalisus ja õigus	1 661 000 000		1 440 827 200	1 046 033 652			1 440 827 200	1 046 033 652
<i>Varu</i>			<i>220 172 800</i>				<i>220 172 800</i>	
3b. Kodakondsus	746 000 000		753 287 942	669 173 557			753 287 942	669 173 557
<i>Varu</i>			<i>7 320 000</i>				<i>7 320 000</i>	
Vahesumma	2 407 000 000		2 194 115 142	1 715 207 209			2 194 115 142	1 715 207 209
<i>Varu¹⁰</i>			<i>227 492 800</i>				<i>227 492 800</i>	
4. EL KUI ÜLEMAAILMNE PARTNER								
<i>Margin¹¹</i>	9 595 000 000		9 583 118 711	6 898 914 260			9 583 118 711	6 898 914 260
<i>Margin¹²</i>			<i>275 996 289</i>				<i>275 996 289</i>	
5. HALDUS								
<i>Margin¹²</i>	8 492 000 000		8 430 374 740	8 430 049 740			8 430 374 740	8 430 049 740
<i>Margin¹²</i>			<i>147 625 260</i>				<i>147 625 260</i>	
6. KOMPENSATSIOONID								
<i>Varu</i>	75 000 000		75 000 000	75 000 000			75 000 000	75 000 000
KOKKU	152 502 000 000	144 285 000 000	151 568 049 337	144 450 837 001	150 000 000		151 718 049 337	144 450 837 001
<i>Varu^{13/14/5}</i>			<i>1 798 673 605</i>	<i>14 770 941</i>			<i>1 782 722 642</i>	<i>14 770 941</i>

⁸ Ettenähtud piirmäär ületavad 134,0 miljonit eurot saadakse paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtmise teel 2013. aastal.

⁹ Alamrubriigi 1a varu arvutamisel ei ole arvestatud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (500 miljonit eurot).

¹⁰ Euroopa Liidu solidaarsusfondi summa on kantud eelarvesse suuremana, kui vastavate rubriikide puhul on ette nähtud, nagu on sätestatud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes (ELT C 139, 14.6.2006).

¹¹ Rubriigi 4 2013. aasta varus ei ole arvestatud hädaabireserviga seotud assigneeringuid (264,1 miljonit eurot).

¹² Rubriigis 5 ülemmäär suhtes jääva varu arvutamiseks on võetud arvesse aastate 2007–2013 finantsraamistiku joonealuses märkuses 1 nimetatud 86 miljonit eurot töötajate sissemakseid pensionikavasse.

-
- ¹³ Kulukohustuste koguarus ei ole arvestatud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (500 miljonit eurot) ja hädaabireserviga seotud assigneeringuid (264,1 miljonit eurot) ega töötajate sissemaksid pensionikavasse (86 miljonit eurot).
- ¹⁴ Maksete koguarus ei ole arvestatud hädaabireserviga seotud assigneeringuid (80 miljonit eurot) ega töötajate sissemaksid pensionikavasse (86 miljonit eurot).
- ¹⁵ Ettenähtud ülemmäära ületavad 134,0 miljonit eurot saadakse paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtmise teel 2013. aastal.